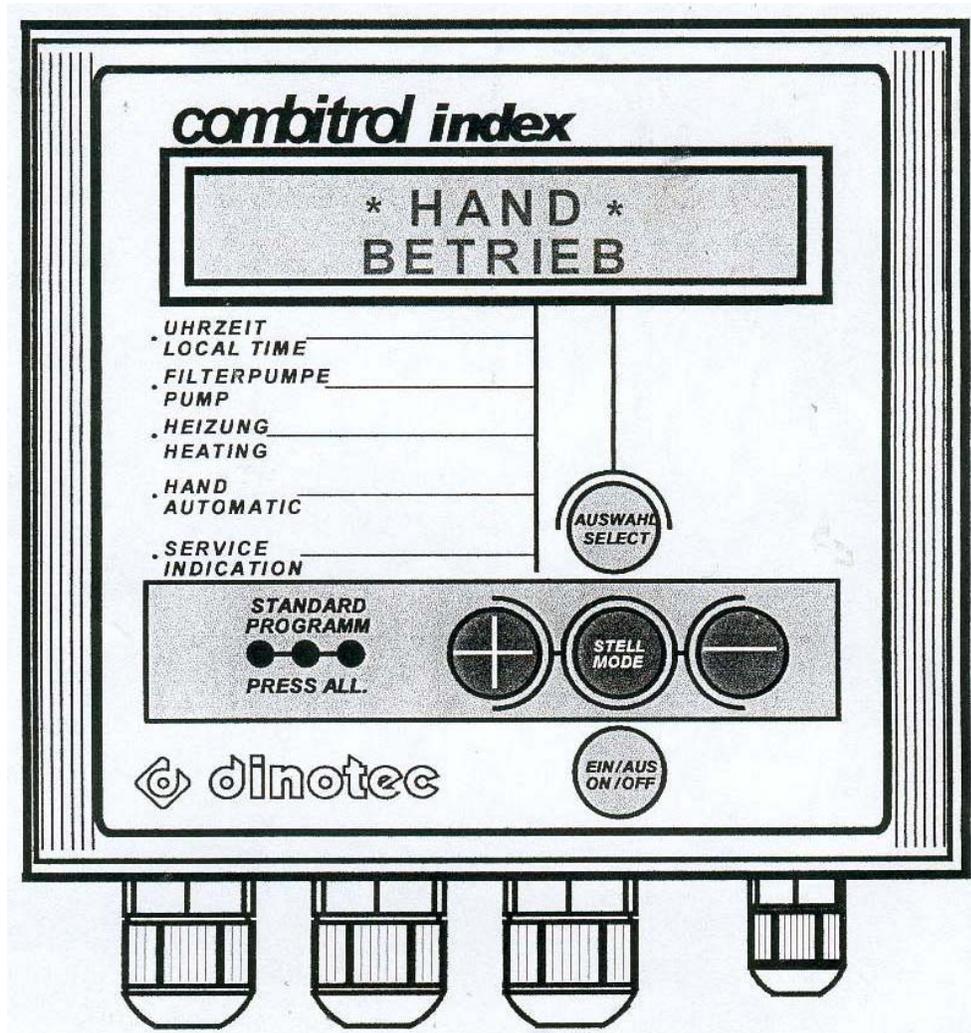


## Комбитроль индекс



**Руководство по монтажу и обслуживанию.**



Права на технические изменения сохранены  
2040-048-65 / 0600

## Содержание

<b>1</b>	<b>Общие положения</b>	<b>3</b>
1.1	Общие указания	3
1.2	Предупреждения	3
1.3	Гарантийные условия	3
1.4	Правила техники безопасности	4
<b>2</b>	<b>аводские установки</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Технические параметры</b>	<b>5</b>
3.1	Выходы реле	6
3.2	<i>Фронтальная панель Комбитроль индекс</i>	7
3.3	Схема подключения управления фильтром Комбитроль индекс	8
<b>4</b>	<b>Инсталляция</b>	<b>9</b>
4.1	Контроль поставки	9
<b>5</b>	<b>Монтаж комбитроль индекса</b>	<b>9</b>
<b>6</b>	<b>Подключение тока</b>	<b>9</b>
<b>7</b>	<b>Ввод в эксплуатацию</b>	<b>10</b>
<b>8</b>	<b>Примеры программирования</b>	<b>12</b>
<b>9</b>	<b>Устранение ошибок</b>	<b>16</b>
<b>10</b>	<b>Схема электроподключения комбитроль индекс / 230 В 1Н 50/60 Гц</b>	<b>17</b>
	Другие продукты нашей программы	18
	Купон запроса	19

## 1 Общие положения

Эта инструкция содержит указания по установке, вводу в эксплуатацию, ТО и ремонту устройства управления фильтром Комбитроль. **В каждом случае следует соблюдать меры безопасности и предписания, указанные в выделенных местах инструкции!!**

### 1.1 Общие указания

В настоящей технической документации содержатся указания по монтажу, вводу в эксплуатацию, техническому обслуживанию и ремонту прибора Poolcare mesmatic visual.

Правила техники безопасности и указания предупредительного характера следует соблюдать неукоснительно !!!

### 1.2 Предупреждения

Встречающиеся в настоящей технической документации указания предупредительного характера «ОПАСНО», «ВНИМАНИЕ», «ПРИМЕЧАНИЕ» имеют следующие значения:

**ОПАСНО:** означает, что неточное соблюдение или несоблюдение правил пользования и работы, а также предписываемой технологии выполнения рабочих операций и проч. может привести к производственным травмам или несчастным случаям.

**ВНИМАНИЕ:** означает, что неточное соблюдение или несоблюдение правил пользования и работы, а также предписываемой технологии выполнения рабочих операций и проч. может привести к повреждению оборудования.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** означает, что на данную информацию следует обратить особое внимание.

### 1.3 Гарантийные условия

Гарантийные обязательства завода-изготовителя, касающиеся надежной и безопасной эксплуатации оборудования, действуют только при условии соблюдения следующих требований:

- монтаж, подключение, настройка, техническое обслуживание и ремонт осуществляются только авторизованным квалифицированным персоналом;
- при производстве ремонтных работ применяются только оригинальные запасные части;
- прибор combitrol index используется в соответствии с требованиями технического справочника (документации).

## 1.4 Правила техники безопасности

Прибор изготовлен и испытан в соответствии с нормами DIN 57411/VDE 0411, часть 1 - «Защита электронного оборудования» - и отгружен с завода-изготовителя в технически исправном состоянии. Для поддержания исправного состояния и гарантированной безопасной эксплуатации необходимо соблюдать все указания предупредительного характера, изложенные в настоящей технической документации. При возникновении предположения, что безопасная эксплуатация оборудования невозможна, следует прекратить его работу и заблокировать от случайного включения.

Это возникает в тех случаях, когда:

- оборудование имеет видимые повреждения;
- оборудование не подает признаков работы;
- оборудование хранилось в неблагоприятных условиях.

## 2 Заводские установки

Модель Комбитроль индекс поставляют со следующими установленными исходными параметрами и функциями:

Основная программа		Подпрограмма	
1 время/дата	ххххх		хххх
2 насос	<b>Выключен (Н)</b>	Периоды программы фильтрации	<b>0 (макс. 10 периодов)</b>
3 обогрев	<b>Выключен Фактическая температура</b>	Обогрев -	<b>Номинальная температура 25°C Отклонение при включении 0, 4°C</b>
5 эксплуатация	<b>ручная</b>		<b>ручная</b>
6 сервисные указатели		Рабочее состояние фильтра теплообменника	<b>000000.00.00 000000.00.00</b>

## 3 Технические параметры Комбитроль индекс

Компактная установка для управления фильтром с 16 – позиционным, двух – строчным, подсвеченным, буквенно-цифровым дисплеем, с четким указателем текста на четырех языках: немецком, английском, французском и испанском.

Размеры дисплея: 64 x 14 мм  
Размер шрифта: 5, 55 мм

В корпусе, который крепится на стену

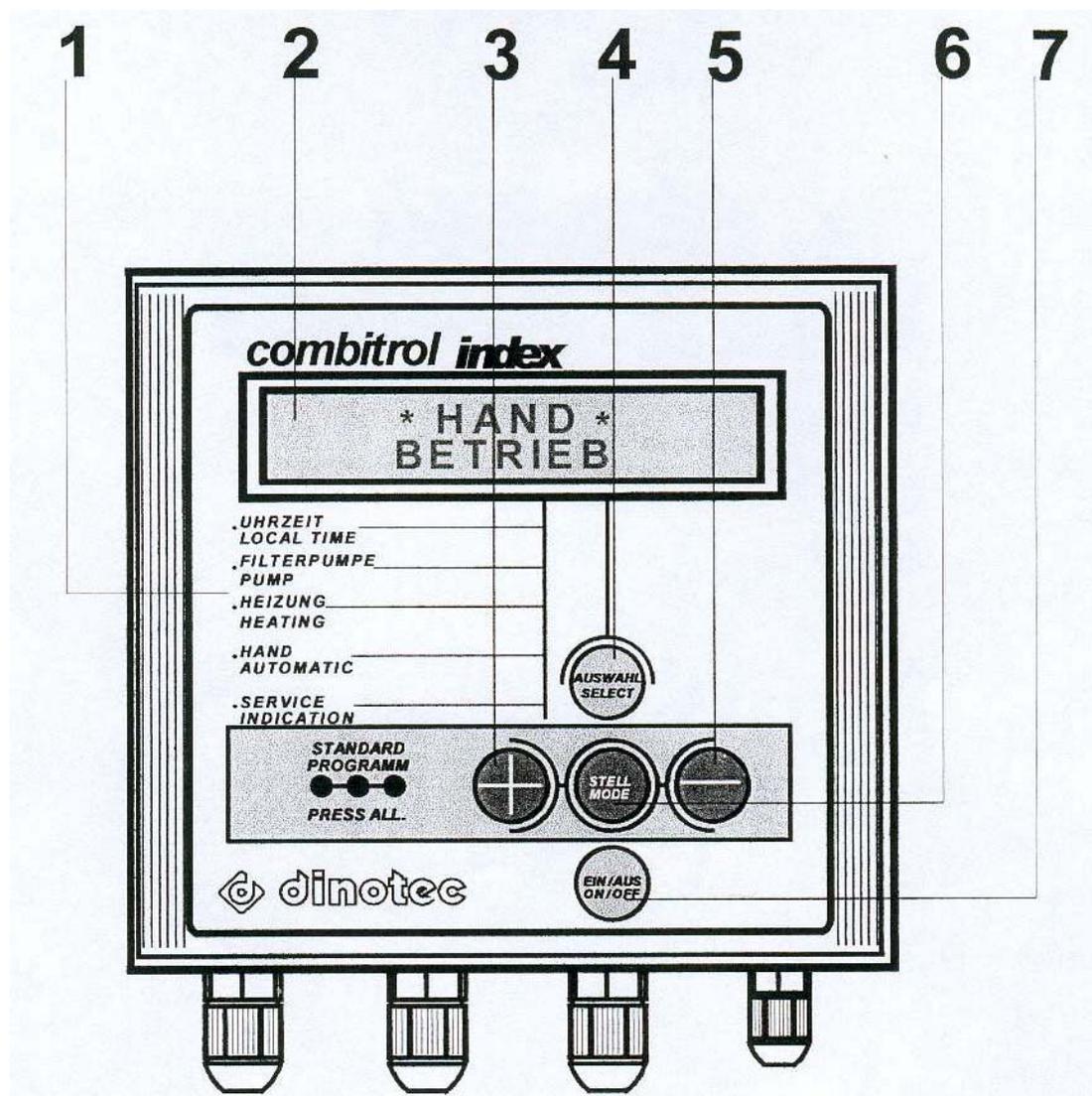
Габариты: 120x120x90 мм  
Вес: 0, 8 кг  
Напряжение в сети: 230 В/50 Гц  
Потребляемая мощность: 2 ВА  
Включаемая мощность насоса: 1, 4 кВт  
Включаемая мощность обогрева: 1, 0 кВт  
Вид защиты IP 65  
Номинальный ток электромотора насоса макс 6 А

### **ВНИМАНИЕ:**

Номинальный ток мотора насоса фильтра может достигать макс. 6 А. При большем номинальном токе или при применении нескольких насосов следует применять дополнительный выключатель, предназначенный для насосов. Сигнал управления поступает через комбитроль индекс

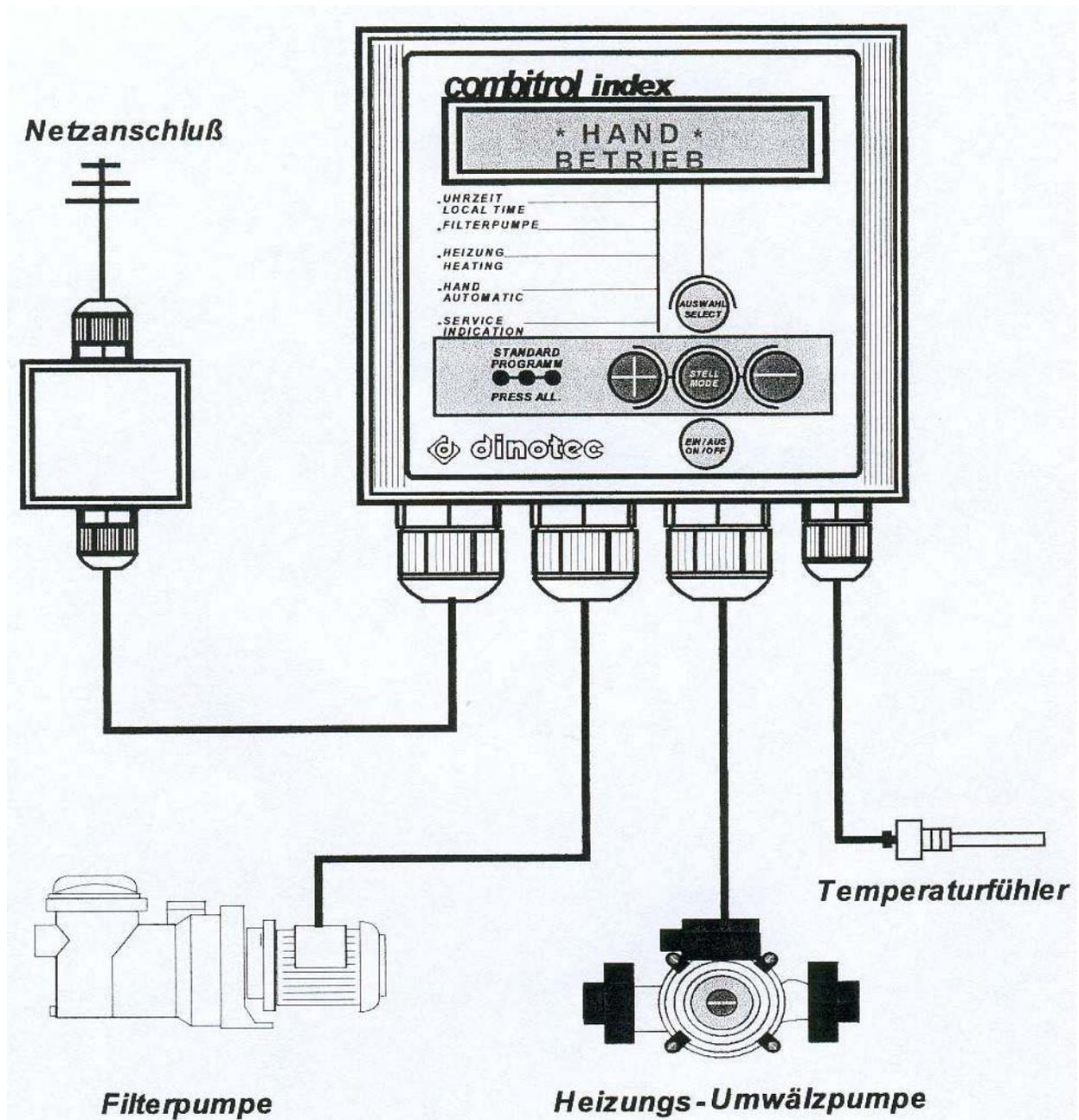
**3.1 Выходы реле**

<b>Комбитроль индекс</b>	<b>230 В/50 Гц</b>
Насос фильтра	1
Обогрев	1

**3.2 Фронтальная панель Комбитроль индекс**

- 1 краткое описание
- 2 указатель и информационный дисплей
- 3 функция вкл/вперед
- 4 перелистывание Главного меню
- 5 выбор подменю
- 6 функция выкл/назад
- 7 устройство вкл/выкл

**3.3** Схема подключения управления фильтром Комбитроль индекс  
230 В, 1N AC50/60 Гц,



Подключение в сеть

Датчик температуры

Насос фильтра

Насос циркуляционный обогрева

## 4 Инсталляция

Для проведения собственного контроля и для большей наглядности мы рекомендуем проводить инсталляцию последовательно, в соответствии с указанным описанием и вычеркивать выполненные операции.

### 4.1 Контроль поставки

Проверьте, пожалуйста, комплектность и целостность поставки. О повреждениях при транспортировке сообщайте немедленно.

В комплект поставки входят:

- пульт управления комбитроль индекс
- термодатчик с кабелем (находится в корпусе)
- руководство для пользователя

## 5 Монтаж комбитроль индекса

Прибор следует монтировать в хорошо защищенном и доступном месте в техническом помещении – **по - возможности на уровне глаз**. Чтобы обеспечить свободное открытие корпуса прибора, не размещайте на расстоянии 20 см справа от прибора никаких предметов, чтобы позволить крышке прибора открываться вправо.

### **ВНИМАНИЕ:**

**Никогда не отрывайте прибор влево!!!**

## 6 Подключение тока

- 1.0 Подключение тока, с соблюдением всех предписаний, должна производить местная организация, имеющая разрешение на производство электротехнических работ,

### **ОСТОРОЖНО:**

Требуется непременно произвести встраивание в систему выключателя F1 и соответствующего обеспечения.

При подключении электрической проводки следует встроить в проводку разделитель, который даст возможность отключать все полюса от сети. Перед подключением управления фильтра следует отключить подачу тока.

## 2.0 Подача тока (подключение в сеть) комбитроль

Подвод	230В 1N AC 50/60 Гц
Кабель для подключения	230В 3 x 1,5 мм <sup>2</sup>
Клеммы для подключения	230В PE/NL1

## 3.0 Электропроводка для:

- насоса фильтра
- циркуляционного насоса обогрева

производится согласно руководства по монтажу для этих элементов в соответствии с монтажной схемой комбитроль индекс (см. стр. 18).

### **УКАЗАНИЕ:**

За последствия некомпетентной электро–инсталляции, ввода в эксплуатацию, использования не по назначению мы не несем никакой ответственности.

## 7 Ввод в эксплуатацию

### Комбитроль индекс

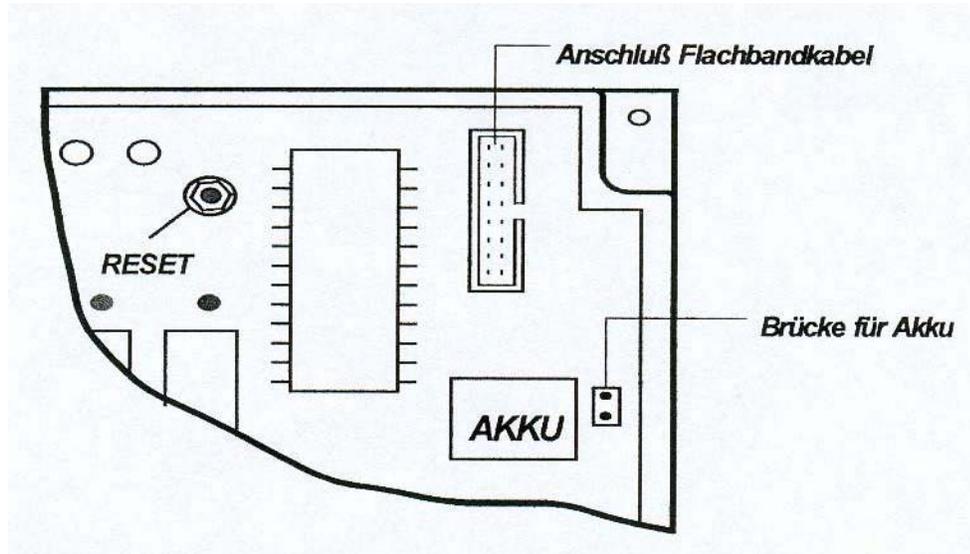
### **УКАЗАНИЕ:**

Установки по управлению фильтром комбитроль для обеспечения надежности программ оснащены аккумулятором. Полная зарядка аккумулятора происходит после 24 часов подзарядки.

После того как все компоненты соединены между собой проводкой, можно вводить устройство в эксплуатацию.

Перед вводом в эксплуатацию или перед длительным перерывом в эксплуатации(н.п. в зимний период) следует нажать красную кнопку RESET на фронтальной панели изнутри, чтобы обеспечить функциональность прибора и активировать процесс зарядки аккумулятора.

В зависимости от обстоятельств это процесс следует повторить несколько раз.



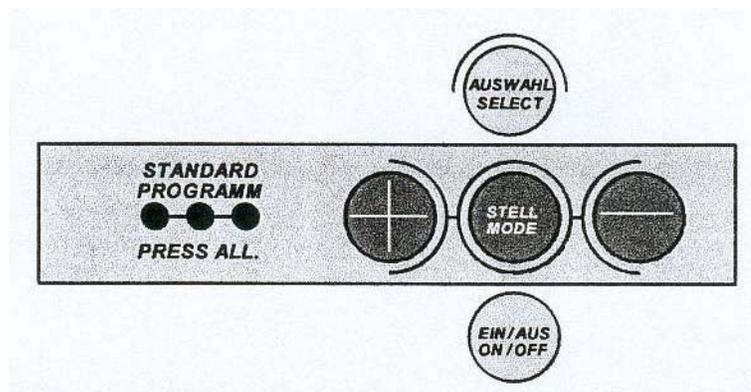
На дисплее появится

комбитроль индекс «**НЕМЕЦКИЙ**»

Теперь может быть осуществлено программирование в соответствии с последующими инструкциями.

Если в процессе программирования была допущена ошибка и далее программирование невозможно, то следует вызвать начальные установки следующим образом.

Стандартные установки вызываются одновременным нажатием кнопок +, STELLMODUS и -. (На дисплее появится «Стандартная программа»)



## 8 Примеры программирования

*Показания дисплея комбитроля*

Схема: выбор устройства для установки

После первичного включения появится надпись «**НОМИНАЛЬНЫЕ УСТАНОВКИ**» – (“**GRUNDEINSTELLUNGEN**”) при этом комбитроль проверяет все подключения и устанавливает заводские исходные параметры. То же самое происходит и при нажатии кнопки Reset.

Чтобы произвести дальнейшую установку следует 1 раз нажать на кнопку Выбор – Auswahl/Select. Тем самым Вы попадаете в подменю, после чего нажмите кнопку выбор установки – Stellmode. (см сл. стр.)

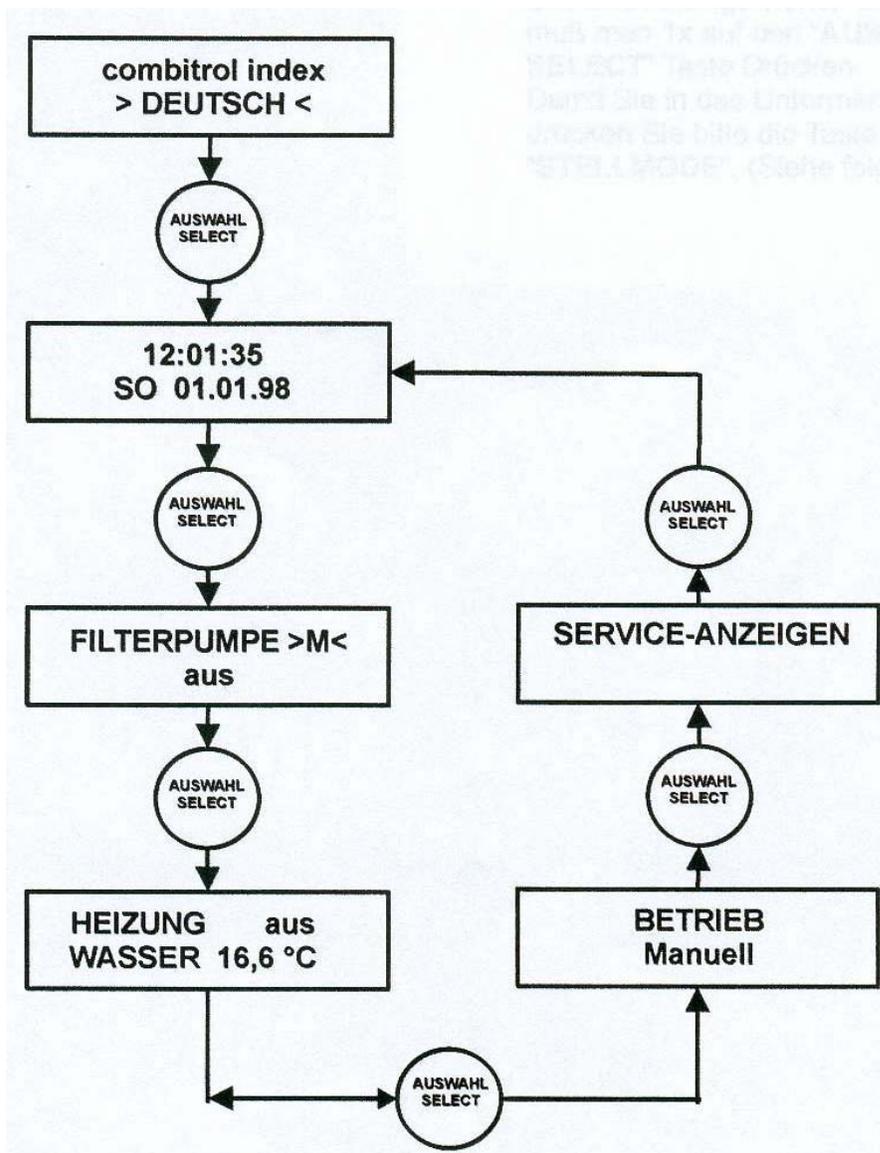
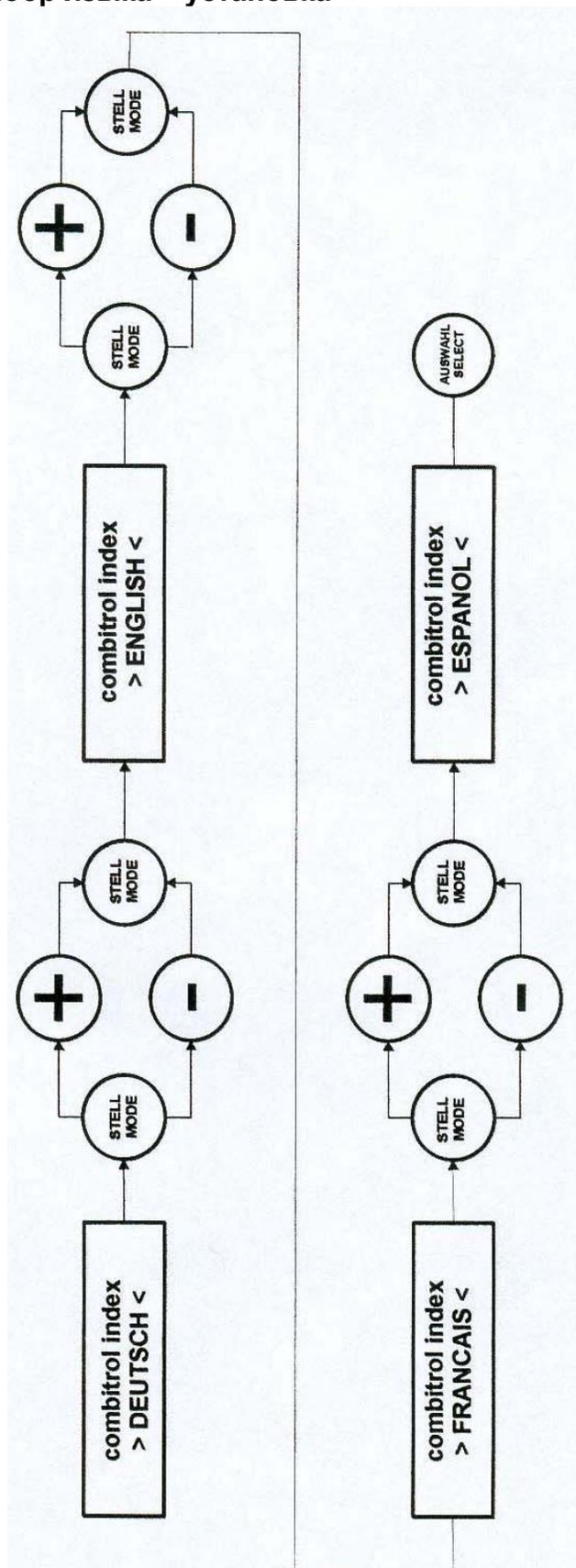
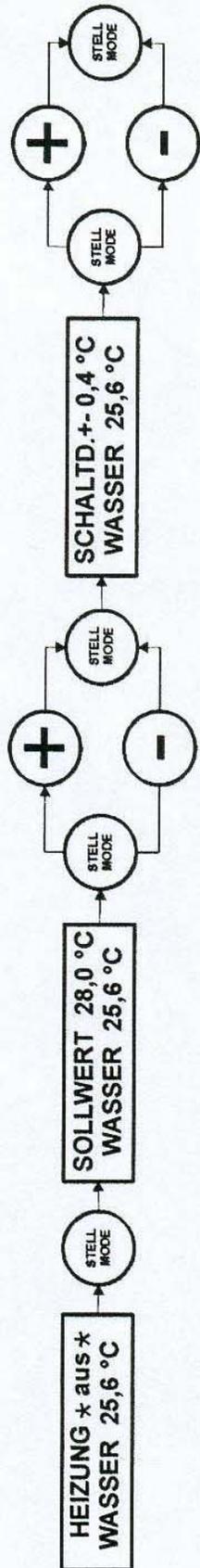


Схема: подменю выбор языка – установка

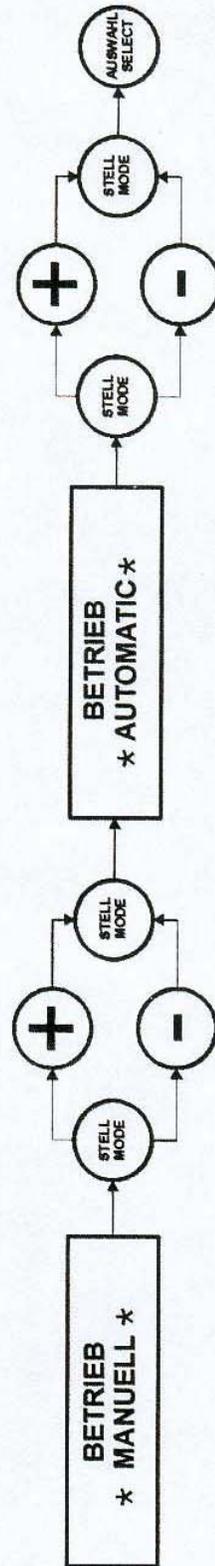




Подмену обогрева



Подмену режим эксплуатации



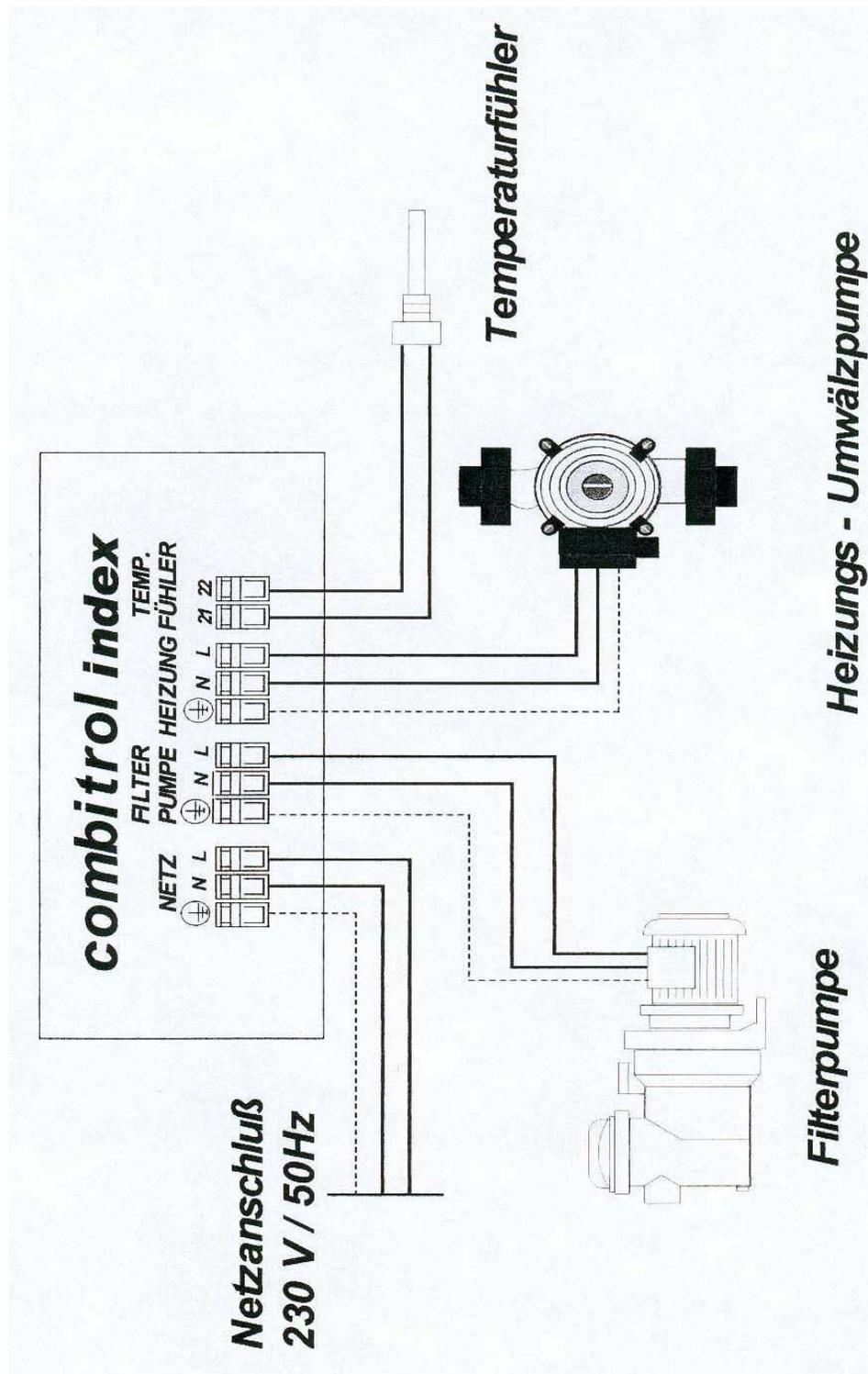
Подмену сервис



**9 Устранение ошибок**

<b>Ошибка</b>	<b>Причина</b>	<b>Устранение</b>
<u>На дисплее указано:</u> Ошибка датчика температуры или короткое замыкание	Проверить датчик температуры	Заменить датчик температуры
Насос не работает	Нет тока, насос не включен, дефект насоса	Проверить контакты и насос, включить насос

10 Схема электроподключения комбитроль индекс / 230 В 1Н 50/60 Гц



Сетевое подключение 230 В / 50 Гц

Насос фильтра

Датчик температур

Насос циркуляционный обогрева

Ток насоса фильтра на должен превышать 6А

**Другие продукты нашей программы**

- измерительная, регулирующая и дозирующая техника/ автоматическая водоподготовка
  - ❖ бесхлорная
  - ❖ с мин. хлорсодержанием
- водоподготовка с озоном
- Фильтровальные установки различных модификаций
- регулирующие устройства для фильтров, обогрев воды, комплектующие
- продукты для водоподготовки
  - ❖ жидкие дозируемые средства для автоматического дозирования
  - ❖ системы ухода за водой в ручном режиме
  - ❖ системы водоподготовки нова - кристалл - бесхлорная
  - ❖ биолайн - система для безопасной для окружающей среды водоподготовки

**Вас это интересует?** Мы охотно вышлем Вам информацию о программах Динотек. Вы можете получить информацию бесплатно, заполнив купон запроса.

**Купон****Отправитель:**

Имя, фамилия: \_\_\_\_\_

Улица: \_\_\_\_\_

Индекс/регион: \_\_\_\_\_

Тел./факс: \_\_\_\_\_

Прошу Вас выслать мне бесплатные информационные материалы по следующей тематике:

- Автоматика обработки вода БЕЗ ПРИМЕНЕНИЯ ХЛОРА
- Автоматика обработки воды с применением хлора
- Водоподготовка с применением озона
- Установки фильтрации
- Обработка воды: общие положения
- NOVA CRYSTAL
- BIO-LINE
- Аппараты очистки плавательных бассейнов

---

«ДИНОТЕК-КОНТРАКТ»

107150 Москва  
ул. Бульвар маршала Рокоссовского 24  
Тел./факс (007-095) 169 19 74  
e-Mail: [dinotecm@nccom.ru](mailto:dinotecm@nccom.ru)



Dinotec GmbH

Spessartstr. 7, D-63477 Maintal  
Internet: [www.dinotec.de](http://www.dinotec.de)

Tel. +49 6109/601160, Fax 601190  
E-mail: [mail@dinotec.de](mailto:mail@dinotec.de)